



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Repair and Overhaul (R&O) on Person	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-163122/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-163122	Date 2016-06-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-366-71057	
File No. - N° de dossier hn366.W8486-163122	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-07-21	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cooper, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur hn366
Telephone No. - N° de téléphone (819) 420-0342 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification 001 a pour but de répondre aux questions comme suit :

Question 1

Annexe A, paragraphe 3.11.1 L'entrepreneur doit être certifié selon la norme ISO 9001/2008 ou l'équivalent, mais l'annexe C, ETO 8, indique que l'entrepreneur doit avoir la certification ISO 9001/2008.

Veuillez confirmer que notre interprétation de la clause sur l'ordre de priorité des documents ne permet pas à un soumissionnaire ayant la norme ISO 9001/2008 ou l'équivalent de soumissionner.

Réponse 1

L'entrepreneur doit être certifié selon la norme ISO 9001/2008. Aucun équivalent ne sera pas accepté.

Question 2

Veuillez nous indiquer le fabricant de ces produits.

Réponse 2

a. NNO: 4220-21-914-0800, Gilet de sauvetage du char Leopard (GS-CL LPY-LT); ils ont été fabriqués auparavant par Secumar de l'Allemagne et par Mustang Survival du Canada.

b. NNO : 4220-21-895-2410, Ceinture de flottaison individuelle (CFI); elles ont été fabriquées auparavant par Mustang Survival et par Tulmar Safety Systems, deux entreprises du Canada.

c. Système respiratoire d'urgence (SRU). Il existe de 3 à 5 fabricants de SRU dans le monde et le MDN n'a pas encore déterminé la taille et le modèle acceptés. C'est pourquoi nous ne pouvons fournir un FEO à l'heure actuelle.

Toutes les autres modalités de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes